

NL//

Meeting Syndic 15 oktober

Eigenaars in meeting: Alan, Rachida, Maarten, David, Katerina, Marinela

- Kennismaking met nieuwe eigenaar David
- Alan stelde voor om het contract met Rentokill te beëindigen
 - Maarten, Rachida, Serafin willen dit contract behouden
 - We behouden voor nu het contract voor de muizen met Rentokill
- Alan suggereert dat de kakkerlakken mogelijk van de burens komen, die al hun afval/ander spullen op straat zetten
 - Alan gaat hiervoor de gemeente contacteren om een camera te plaatsen en hen te betrappen
 - Iedereen stemde hiermee in
- Nieuwe Parlofoon (eventueel met camera)
 - Het deel van de muur is te klein voor een deurbel met camera
 - => We gaan zoeken naar een bel zonder camera, omdat sommigen in het gebouw al problemen hebben gehad met videocamera's die niet meer werken
 - => We gaan zoeken naar een contract met of zonder camera, omdat niemand er echt behoefte aan heeft
 - Rachida gaat haar zus hierover contacteren
 - David had ook een contact en gaat hiervoor kijken en ons informeren
- Problemen met spullen in kelder en gang
 - Veel van de spullen zijn van de man van Katerina
 - Maarten gaat een brief schrijven naar hem dat deze spullen worden weggehaald, samen met die van de 2e verdieping
- In verband met de lift
 - Maarten liet weten dat hij een contract heeft, maar dat de contactpersoon voorstelt dat het beter is om eerst een risicoanalyse te doen
 - Alan gaat de e-mail van Maarten bekijken om te zien of dit inderdaad nodig is; daarna zal Maarten verdere stappen zetten in verband met de lift
- Informeren over maandelijkse kosten aan David
 - Maarten neemt dit op zich
 - Verder zullen de kosten die de vorige eigenaar nog moest betalen, via de notaris worden geregeld
 - => Maarten zal dit aan David laten weten zodat dit kan worden doorgegeven aan de notaris

FR//

Réunion du syndic le 15 octobre

Propriétaires en réunion : Alan, Rachida, Maarten, David, Katerina, Marinela

- Présentation du nouveau propriétaire David
- Alan a suggéré de mettre fin au contrat avec Rentokill
 - Maarten, Rachida, Serafin souhaitent conserver ce contrat
 - Nous conservons pour l'instant le contrat pour les souris avec Rentokill
- Alan a indiqué que les cafards pourraient provenir des voisins qui mettent toutes leurs ordures dans la rue
 - Alan va contacter la municipalité pour obtenir une caméra et les prendre sur le fait
 - Tout le monde est d'accord avec cette démarche
- Nouveau parloir (éventuellement avec caméra)
 - L'espace sur le mur est trop petit pour une sonnette avec caméra
 - => Nous chercherons un modèle sans caméra, car certains dans l'immeuble ont déjà eu des problèmes avec des caméras vidéo qui ne fonctionnent plus
 - => Nous chercherons un contrat avec ou sans caméra, étant donné que personne n'en a vraiment besoin
 - Rachida va contacter sa sœur à ce sujet
 - David avait également un contact et va se renseigner et nous tenir informés
- Problèmes avec les affaires dans la cave et le couloir
 - Beaucoup des affaires appartiennent au mari de Katerina
 - Maarten va lui écrire une lettre pour l'informer que ces affaires seront enlevées avec celles du 2e étage
- Concernant l'ascenseur
 - Maarten a indiqué qu'il avait un contrat, mais qu'il valait mieux faire une analyse des risques
 - Alan va vérifier l'e-mail de Maarten pour voir si c'est effectivement nécessaire ; ensuite, Maarten prendra les mesures qui s'imposent concernant l'ascenseur
- Information de David sur les charges mensuelles
 - Maarten s'en charge
 - De plus, les charges que l'ancien propriétaire devait encore payer seront réglées via le notaire
 - => Maarten informera David afin qu'il puisse le transmettre au notaire

ENG//

Meeting Syndic October 15

Owners in meeting: Alan, Rachida, Maarten, David, Katerina, Marinela

- Introduction of new owner David
- Alan suggested ending the contract with Rentokill
 - Maarten, Rachida, Serafin want to keep this contract
 - For now, we are keeping the contract for the mice with Rentokill
- Alan said the cockroaches might be coming from the neighbors, who put all their trash on the street
 - Alan will contact the municipality about this to get a camera and catch them
 - Everyone agreed to this
- New entry phone (possibly with camera)
 - The section of the wall is too small for a doorbell with a camera
 - => We will look for one without a camera, as some people in the building have already had problems with video cameras that no longer work
 - => We will look for a contract with or without a camera, since nobody really needs it
 - Rachida will contact her sister about this
 - David also had a contact and will look into this and inform us
- Problems with items in the basement and hallway
 - Many of the items belong to Katerina's husband
 - Maarten will write him a letter stating that these items will be removed along with those from the 2nd floor
- Regarding the elevator/lift
 - Maarten stated that he has a contract, but that a risk analysis should be done for this
 - Alan will check Maarten's email to see if this is indeed necessary, and then Maarten will take further steps regarding the elevator/lift
- Informing David about the monthly costs
 - Maarten will take care of this
 - Furthermore, the costs that the previous owner still had to pay will come from the notary
 - => Maarten will let David know so this can be passed on to the notary